

fa	<p>- terre tirée du sol, notamment terre à bâtir = dalè, kô Pour la terre à poterie on précisera: fa kpa, ufa fun fa: creuser (pour extraire la terre) kpè fa: prendre de la terre, humecter, mettre dans le moule duadua fa: humecter la glaise bé si fa: piétiner la glaise humectée, pour la fabrication des briques, construction des murs = bètè - espèce, sorte = wafa o ti fa nnyon: c'est de deux sortes duô i fa sônni: il y a beaucoup d'espèces d'igname nsô nsô fa nsan: trois fois sept (dans les multiplications) = so</p> <p>- groupe, classe d'âges famien: chef de groupe</p>
fa	<p>soufflet de forge (mot dioula) fa bia: siège rond, sculpté</p>
fa	<p>prendre, utiliser; employer; croire, accepter, obéir ressembler commencer, partir de fa nga: prends ceci bé fa nga bé fa é nzu?: ça sert à quoi? o fa i wun o fa man i mangu mu: il vit pour les autres Jésus i dyasin kpa o fali men umuan: l'Evangile s'est propagé dans le monde entier o fali lé moküè: il employa une semaine n'kan ndè n'klé bé, bé fa man: je leur parle, ils ne m'écoutent pas n'fa man: je n'accepte pas, je ne suis pas du tout d'accord bé fa bé wun: ils se ressemblent <u>note:</u> bé fa bé wun: ils se remorquent en vélo, en mobylette bé fè i wa: à partir d'ici, à commencer d'ici fa ... ba: apporter, amener; fa... ko: emporter, amener, conduire fa ... blè: apporter, amener o tètè fa, o kpuké fa: il commence à bourgeonner o fèli i mma mu woli suklu: il a envoyé ses enfants à l'école fa ... man: donner à... ; fa ... tyè: faire don à ... n'fa man Nyamien: je fais recours à Dieu ; j'en appelle à Dieu sa fa man i asé: il est prudent, il n'a jamais été surpris, pris au dépourvu fa komen i: porte-le-lui kofa men i: va lelui chercher <u>note:</u> o su fa: il agonise = o wô falè</p>
fa.....su	<p>suivre (chemin) obéir à, suivre, tenir compte de, observer fa atin nga su: prends ce chemin fa Nyamien mla n'su: obéis à la loi de Dieu</p>
faa	<p>de tous côtés o a tru faa: ça s'est éparpillé de tous côtés; il y en a partout (champignons, ...</p>
faa	<p>endroit de plein-pied dans la chambre; opposé au lit "bama" terrasse = ala</p>

faafuè	tribu baoulée: les bien-aimés. Ceux qui étaient à l'aile droite de l'armée de la reine Pokou. C'étaient des "frères" de la reine.	
fafa	- commencer à sécher, être à moitié sec - commencer à se porter bien kanni o su fafa kangan: la plaie commence à cicatriser lika o su fafa kangan: l'humidité commence à partir i sa nu o a fafa: il n'a plus d'argent	
fafu	son (de maïs, riz, etc) ablé fafu: son de maïs	
faka	gratter la terre (poule)	= fangan, kpadya
fakafaka	faible, faiblesse, léger	= fôkôfôkô
falé	fil de trame (mot dioula)	= tanni
faliè	trompe d'éléphant (servant à prendre: "fa")	
fama	droit, droite (opposé à "bè" = gauche) bé sa fama: la main droite sin fama su: passe à droite	
famien	chef (fa + mien: chef de groupe) oti yéfamien: il est notre chef, roi di famien: être chef ; jouer au chef	= bléngbi
fan	linge, ou lingerie pour soins des nouveaux-nés ko fa fan blè mi: apporte-moi la lingerie pour laver le bébé	
fan	suffixe de lieu (en ashanti = côté)	= wafan, nifan
fandi	sac en toile pour le produit	= badyè
fandi	se détendre (fil, piège)	= glo, kpa
	awa o a fandi: le piège s'est détendu	
fangan	force (mot dioula)	= umien
	o lè fangan: il est fort o a man mi fangan: il m'a rendu courage ... fangan nu: grâce à, avec la permission de... sur la recommandation de ... avec l'autorité de... o a dé i fangan su: il se l'est arrogé	
fangan	gratter la terre (poule)	= faka, kpadya
fangbè	rapporteur, médisant, calomniateur	= abla
	o fami ko kpè: il va raconter des choses sur moi voir: fuman	
faniman	quartier (du village)	= akpasuaa, fa
fanmué	yé yia yé fanmué su: nous nous rassemblons dans notre quartier	
fanko	piège pour attraper le petit gibier	= awa, aya
fanni	de bonne odeur, qui sent bon; l'odeur (= i fanni) = fèèn o bon fanni: il sent bon i fanni o wlu mi kônvi: l'odeur en est appétissante	
fanufanu	divers, varié, espèce	

	bé ti fanufanu: ils sont différents ablé i fanufanu bé ti nnyè?: combien d'espèces de maïs a-t-il?
fata	convenir, aller, concerner klé nga oni wo fata: ce chapeau te va bien oni mi fata man kè: je ne suis pas digne que ... o fata é nzu?: en quoi cela nous concerne-t-il? o fata mi nzu?: cela ne me fait ni chaud ni froid dyuman difuè oni i akatua o fata: le travailleur mérite son salaire oni wulè o fata: il mérite la mort o fata kè ... : il faut que ... o fata mo ... : c'est juste, convenable, c'est une bonne chose que... o fata mi nzu?: cela ne me fait ni chaud ni froid o fata kè bé <u>blá</u> : il faut qu'ils viennent o fata kè bé <u>ba</u> : il semble qu'ils viendront o fata kè bé <u>balj</u> : il semblait qu'ils étaient venus o fata kè a <u>ko</u> klo: il semble que tu partes au village oni mi sua wa wlulè fata man: il ne convient pas qu'il entre dans ma maison o fata man wo liké fi?: cela ne te dit rien? nzan ni ba kangan mu fata man: le vin ne convient pas aux enfants
fawlè	endroit où on peut aller puiser ses ressources (grenier,.....)
fè	doux, agréable aux sens (surtout à la bouche et à l'oreille) o klô liké fè dilè: il est gourmand de choses sucrées ndè so o é mi fè:cette affaire me réjouit wo ndè é fè: tu as raison o é fè dé: c'est très doux o é fè: c'est bon (nourriture, boisson) wo güé o yô fè: ton chant est agréable (à l'oreille) andè y'a di fè:aujourd'hui nous avons eu du plaisir
fè	blessure non ouverte (avec un caillou) = kanni o a bô mi fè: il m'a blessé avec un caillou, un bâton
fè	se fatiguer, souffrir m'a fè: je suis fatigué n'su fè: je souffre (malade) n'fèli bawlé suanlè nu: j'ai beaucoup fatigué pour apprendre le baoulé fèwa o a kè i nu: il s'est habitué à souffrir i liè su yèlè fèwa: il s'est habitué à souffrir
féé	étroit = fii anuan nga ti fii: cette porte est étroite anuan nga ti féé: (insulte, dans la région de Sakassou)
fèèn	agréable = fanni o bon fèèn: c'est une odeur suave
féfé	bambou (Beckeropsis uniseta, ou Clyra latifolia; fam.: Gramineae) Petite plante de forêt, creuse, qui sert de tuyau pour drainer le vin de palme. Petit tuyau de bambou glissé à l'intérieur du trou creusé dans le palmier, et qui conduit le vin dans laalebasse.
fèfè	blofuè féfé: bambou (arbre), bambou de Chine = kpanlara, lôwli, nzanfué, vent doux, brise angban fèfè: brise
fèfè	redoublement de "fè": intensif ou pluriel aliè fèfè: nourriture de choix nzüé o dô fèfè = nzüé dôliwa fèfè: de l'eau tiède = règbèè

	lika n'ti fèfè: il fait tiède	
fèfè	petit balai formé d'un faisceau d'herbes. Le balai est le plus vil parmi les instruments qu'on utilise habituellement. On ne le brandit jamais contre quelqu'un. Une femme qui en frappe son mari le rend impuissant. On l'emploie pour briser la contagion d'une maladie, considérée comme une ordure.	
fèfè	- gémir, respirer péniblement, raler, piailler o fèfè i kanni n'ti: il se plaint de sa plaie qui lui fait mal o fèfè i dyuman n'ti: il se plaint du travail qui est dur nb.: gémissement, quand on mange du piment fort, et ça brûle la langue, et quand on a des démangeaisons. - bourgeonner, commencer à former des feuilles nnya mu bé fèfè: les feuilles poussent, bourgeonnent = nyrè, wowo, fi, kpuké	
fèfèli	écuelle décorée (saucière ou simple couvercle) Très jolie saucière en terre.	
féin	brusquement, à l'improviste, inattendu; entrée, seuil m'a fité liké n'su féin: je suis tombé sur la chose brusquement o fité féin su: il sort à l'improviste sua-ba nga o ti fité féin: l'entrée de cette chambre donne juste sur le seuil de la maison k'o fité féin lo: arrivé au seuil de la maison kan bé fin lo, bé fité féin: au seuil de la maison	
féké	léger, en bonne santé mi wun o fa man mi féké: je ne me porte pas bien	
fékéféké	mince, faible	
féklé	épi sans graines, vide; léger, vide	
féli-man	sifflement o su bô féliman: il siffle	
fen	- blanchir, peindre en blanc b'a fen sua: ils ont blanchi la maison - écopper, vider en enlevant ce qui est dedans = kuan fen alié: écope la pirogue - piller, dépouiller b'a fen i ningé kwlaa: ils ont pillé tous ses biens b'a fen i bô ningé mu o tyètyè sran mu: il distribue ses dépouilles	
fènètri	fênêtre (adaptation) = tòklô	
fengen	fontanelle = fèkèfèkè, fokofoko, lukuluku, pengén	
fètè	igname nouvelle = duô fètè	
fètè	lac, stagné = bwla, gblé bian nga ti kè fèté sa, o sôngi man: c'est un sédentaire	
fètèfètè	mince, peu épais, transparent, peu profond, petit (prix) = puèpuè vèli nga ti fètèfètè: ce verre est fragile wo akundan ti fètèfètè: tes projets, tes idées sont fragiles	
fètri	fête (adaptation) = tyen bé su di fètri: ils font une fête bé di tyé i ti fètri: on inaugure le barrage = fité ... nglô	

fèwa	nom donné aux trois premiers qui meurent dans une famille (= sens européen), et qu'on enterre sans solennité. Après le troisième (fèwa tüin), les autres sont dits "sè", et ont droit aux funérailles ordinaires. Chez les agni, le premier d'entre eux est appelé "fufuè bilé" (fumier noir), le 2 ^{ème} "fèwa", et le 3 ^{ème} "fèwa aŵiéliè" (= la fin des fèwa). On ne connaît pas la vraie origine de ce terme. On pourrait le décomposer ainsi: afè-wa = l'enfant de la souffrance.
fi	aucun liké fi: rien sran fi: personne lika fi: nulle part bé wïé fi: aucun d'eux sran fi o a ba man: personne n'est venu b'a nyan man liké fi: ils n'ont rien obtenu
fi	vomir; commencer à pousser (dents, poils, ongles, champignons); germer (plantes); apparaître (astre) o su fi: il est en train de vomir = kpu anglô o a fi anuman: la lune est apparue hier i sa bui o fi: ses ongles sont longues kè nzüé o to, katyè o fi klaman: quand la pluie tombe, la savane verdoie = fèfè
fia	caché, se cacher; abriter, s'abriter, se réfugier èwïa o a fia nyamien blé nu i sin: le soleil a disparu derrière un nuage fa... fia: cacher o a fia sua lo: il s'est caché dans la maison bé fa fiali: on l'a caché o fia man: il n'y a pas de doute (ça ne se cache pas) o fia an ndè: il ne sait garder un secret o a ko fia kpata m'bô: il est allé s'abriter sous l'apatam fiawlè: cachette, abri, refuge fiawlè nu: en cachette nvialiè, sasufiafuè
fia ...su	taire, cacher nan fia su: ne le cache pas, ne le tais pas
fia	fou, folie fiaunfuè: fou On dit mieux: i nyisu o a tu, i nyisu tuliwafuè o a bô fia: il est devenu fou adua o a bô fia: le chien est enragé adua nga o bô fia: s'o ka sran, o bô fia ékun: le chien peut communiquer la rage en le mordant
fiafia	bavard = fiai o idyo fiafia: il parle beaucoup i nuan ti fiafia: il ne sait pas garder un secret
fiafia	se cacher, s'abriter (plusieurs)
fiai	bavard, qui se mêle à tout = fiafia a ti fiai: tu parles trop, tu dis tout; tout ce qui t'arrive, tu dis tout i nuan ti fiai: il ne sait pas garder un secret = o fia an ndè idyolè fiaii: fanfaronnade, baratin, histoires = o idyo fiaii
fiakafiaka	maigre, efflanqué
fian, fiaan	fort (impression désagréable ou douloureuse); précipitamment

	o dô fiaan: c'est trop chaud (objet, malade)	
	o bon fiaan: ça sent très fort	
	o é n'ya fiaan: ça me fait très mal	
	o é mi fiaan: tu me méprises, tu m'ironises	
fian	o nati fian-fian: elle marche avec précipitation	
	enlever en passant la main sur, frotter, racler	
	fian wo nvuflé: racle ta sueur avec la main	
	o fian i kônviabô: il se racle la gorge	
	fian kafé: cueille le café en passant la main le long des branches	
	o fian i mangu kunu nian: il le met à l'épreuve; il cherche à le faire parler	
fiandron	herbe	
	On prend ses feuilles pour se masser, pour apaiser la douleur	
fiaunfuè	fou	
	blolo fiaunfuè: on ne comprend pas pourquoi il se fâche	
fié	champ, plantation	
	o a wo fié su: il est parti aux champs	
	o di fié, o ti fié difuè: il est planteur	
	fié'n su: sur le champ (en parlant de la terre elle-même)	
	fié su: aux champs	
fié	être propre, clair, lisse; s'éclaircir (affaire)	
	o fié fuai: il est très blanc = o fen fitafita	
	o ni a fié man: ce n'est pas encore propre, clair	
	o a fié: c'est propre	
	yèbuè nga i wun o fié: cette pierre est bien lisse	
fiè	jeune pousse, tige naissante;	
	vomissement	
	duô fib: pousse d'igname qu'on attache	
	fiè kun mi: j'ai envie de vomir = fiè kpla mi	
	o bon fièfiè: ça sent le vomi; ça donne la nausée	
fièè	interjection marquant le dégoût, l'écoeurement	= suèè
	wo fièè: tu m'écoeures = a fita mi awlenba n'su	
fien	sale, saleté, impureté rituelle (veuvage)	
	wo tralè ti fien: ton habit est sale	= kun (verbe)
	o a é fien: il est devenu sale, il s'est sali	
	b'a yi i wun fien: on l'a purifiée (par lavage)	
fien	fagot, botte	
	yié fien: fagot de bois	
	idyé fien: botte de foin (pour toiture)	
fiétô	caleçon, slip (mot récent)	= piétô, tyèkôtô
fifi	partie mobile de la poulie du métier à tisser	= kônantré
fifi	lever, sortir de terre (graine)	= ifi
	ablé o a fifi: le maïs est sorti de terre	
fii	étroit, étroitement	= féé
	atin ti fii: le chemin est étroit	
	yé a mian fii: nous sommes très serrés	
	nzüé-ba n'ti fii: le ruisseau a un petit débit	
fikôfikô	très blanc	= o fen fitafita
filié	- lacet, cordon, piège pour gibier, rides (au front)	

	- ficelles magiques de protection, notamment au jarret: (fabriquées avec des fibres d'ananas) = nnolè kpolè	
	o bô filié: elle se met des ficelles	
	i nyunu bô filié: sa figure présente des rides, il est ridé	= onson
fin, fi	venir de, provenir de, partir de, être causé par taper, frapper (+ liké, ningé) o fin unziwa: il vient de se laver o fin güé tôwa: il vient de chanter bo fin lélé bo fa dyuu andè: jusqu'à présent klo fin i blè so o a dyu afuè nnu: il y a cinq ans o a fin mi liké: il m'a frappé n'fin ba kan i liké: je frappe l'enfant fin nanni liké dan kun: assomme le boeuf o fin é sè?: d'où est-il? = o fin sè? o fin ni?: d'où vient-il? b'a fin i ti n'su: on l'a frappé à la tête o fin i wé nu: il se frappe la poitrine o fin lo bali anuman: il en est venu hier fin lo dyra: descends de là o fin lo o ba: il en reviendra o fin sè: pourquoi? o fin kè: parce que o fin wo bobo: c'est à cause de toi, ça vient de toi o fin nglèmu: depuis le matin, depuis le commencement	
fin asé	tomber, faire tomber	= tangan
	o a fin asé: il est tombé o a fin i asé: il l'a terrassé, il l'a fait tomber à terre	
findi	lancer sans but, envoyer promener, rejeter brutalement la parole d'un autre o a findi mi: il m'a puni, renvoyé	
finfin	méprisable, vil, sans valeur, mesquin, mesquinerie, futilité; vaurien, vagabond o yô liké finfin: il agit pour des raisons futiles o bu mi finfin: il me méprise o ti finfin: c'est absurde! o yô i wun finfin: il se rend méprisable o yô mi finfin: il me plaisante, il se moque de moi o fa liké finfin, o bu i ndè: il a des préoccupations futiles finfin duman: nom donné à un enfant pour conjurer le sort	= saa
finfin	tapoter o finfin klen n'su: il tapote sur le tam-tam	
fiôfiô fita	poisson genre silure, à piquant: pleure: fiôô ... ; mâchoiron souffler, renverser en soufflant éventer, attiser jouer d'un instrument à vent éplucher avec un couteau (igname, pomme de terre) angban fita: le vent souffle angban fitali i: le vent l'a renversé fita mi wun kan: évente-moi un peu fita sin nu: attise le feu	

	o fita mi awlen su: il est énervant	
	nan fita mi awlen n'su: ne m'énerve pas	
	o fita mi awlen n'au ngbôkô: il m'agace trop	
	wo idyolè kpangban o fita mi awlen n'su: tu m'importunes avec ton bavardage continuel	
	fita bué nu: mouche-toi	
	o fita awè, blô: il joue de la corne, de la flûte, ...	
	o fita duô: elle épluche l'igname avec un couteau	= kpita, wita
	o fita blofuè due: elle épluche les pommes de terre	
fitafota	très blanc; sens figuré: <u>de bon coeur</u>	
	o fen fitafita: il est très blanc	
	dé fitafita: accepte de bon coeur (fétiche)	
	i kunu ti ufué fitafita: il est serviable, sympathique	
fitaliè	éventail, instrument pour éventer	
fitasin	éventail pour attiser (fita) le feu (sin)	= papa
fité	sortir, apparaître, devenir (après préparation, études, ...)	
	sortir d'un groupe, démissionner	
	être délivré (jouer à gages)	
	o a kun o a fité: elle a accouché	
	o a fité man kpa: il n'a pas bien réussi (travail, dessein)	
	bian o a fité kan: l'homme s'est absenté	
	o a fité père: il est devenu prêtre	
	o fin sua lo fitéli: il est sorti de la maison	
	nzraama mu b'a fité: les étoiles ont apparu	
fité.....nglô	montrer, inaugurer,	
	i kpa o a fité nglô: sa beauté s'est manifestée	
	ayinman bé fité ba kan i nglô: demain on va montrer l'enfant (on emploie cette expression, quand on montre publiquement un enfant après les jours de claustration de sa mère)	
	fité ... nglô: inaugurer	= di ... fètri
fité.....nu	s'en sortir, s'en tirer	
	o a fité n'sa nu: j'ai eu beaucoup de succès (dans un domaine spécifique: éleveur, ...)	
	o a fité man yé nuan nu: ça ne sortira pas de notre bouche	
	bé ba fité nu: ils vont s'en sortir	
	o a fité asonu nu: il ne vient plus à l'Église	
	o a fité nu: elle s'en est tirée, elle a eu son enfant; elle est sauvée	= nyan ... ti
fité....nyunu	apparaître	
	o fitéli bé nyunu: il leur apparut	
fité....su	tomber à l'improviste sur, découvrir soudain, affleurer, ressortir sur, dépasser le niveau environnant	
	bé tratra mi, m'a fité bé su: ils me critiquaient, je les ai surpris	
	o a fité amuin su: elle a vu le fétiche par inadvertance, accidentalement	
	bla kun su unzi, m'a fité i su: une femme se lavait, je l'ai vue par hasard	
	o ko fitéli bé tè i su: il les a surpris en train de faire le sacrifice	
	akpuè fité su: la latérite affleure, ressort, dépasse le niveau environnant	
fiti	trouer, percer	= kpè ... nu buè
	kpôngbô o a fiti: le seau est percé	
	o a fiti mi kuè: il est venu m'appeler discrètement, pour me souffler quelque chose à l'oreille	
	<u>kuè</u> : indique la manière d'appeler une personne à l'aide du doigt en lui frottant la peau. = o a ti mi klè (klè : geste, regard discret, sans que les autres s'en aperçoivent) = kèli	

fiti....su	o fitili su kléli mi: il me rapporta dans les détails tout ce qu'il avait entendu fluwa i su-fitilè: introduction	= klanu
fitifiti	percer de nombreux trous, être percé, entailler	
fitifitikônglôman	fourmi-lion: insecte qui creuse des entonnoirs dans le sable pour y attirer ses victimes	
fla	peulh, berger (mot dioula)	= sroka
fla	fraké (arbre): Terminalia ivorensis; fam.: Combretaceae.	
fla	ramasser en regroupant en tas (feuilles, sable) saisir avec les doigts en une seule pincée bé fla aunyan: ils mettent le sable en tas b'a fla nnya mu: ils ont ramassé les feuilles en tas sin o a fla mi wun: le feu m'a lèché de sa flamme	= awlen
fla	onomatopée pour désigner le passage d'un projectile aux oreilles	
flafla	rapidement, rapide, un peu, en passant, furtivement m'a wun i flafla: je l'ai à peine vu passer n'nian lo flafla: je jette un coup d'oeil	= klèklè
flan	être fastidieux, dégoûter, excéder a flan mi: j'en ai assez, tu m'as dégoûté	= flon
flan....nu	répéter, sé répéter, (se) renouveler	
flanflan	mélanger, mêler flanflan ba: métis = nvlannvlan-ba	= gua ... nu, sangan
flanga	drapeau (de l'anglais: flag)	= drapô
flaun	très long et mince	= léngéféngé, flangaflanga, gbongo
flé, fwlé	estomac	
flé, fwlé	porc-épic géant (Hystrix Cristata)	= kpènzè , mmè
flè	appeler, inviter bé flè wo asonu duman sè?: quel est ton nom chrétien? i bawlé duman bé flè i Kuasi: son nom baoulé est Kouassi wan y'o flèli mi on?: qui est-ce qui m'a appelé? flè Kuasi mon bla: appelle K. pour qu'il vienne o flè Nyamien: il est musulman	
flèkpèflèkpè:	mince	= tengentengen
flélé	d'un trait non flélé: bois d'un trait, en aspirant waka flélé: arbre au long fût lisse	= bi
flen	argutie, moquerie bé di flen, bd kpè flen: ils font des moqueries o ti dyolè-flen-difuè: il aime les arguties	= to
flenflen, flenvlen	minutie, minutieux, méticuleux;...abus, abuser précaution, avare, économe, égoïste wo ti flenvlen: tu es tâtillon o ti flenvlenfuè mo tran i kungba tranlè: c'est un avare qui vit égoïstiquement o ti dyolè-flenflen-difuè: il a des réponses vives, minutieuses o é ningé flenflen: il est méticuleux, il fait les choses soigneusement	= nvlennnen
fléngéfléngé	très long (arbre)	
flenflen	endroit vaste, qu'on voit loin, plaine	

	yé ima o ta lika mo ti flenlenlen: nous avons un vaste paysage sous nos yeux	
flennen	couché, à plat (l'herbe couchée à cause de la pluie, le vent, un animal qui a passé dessus)	
flennen-flennen:	prétention, qui veut tout connaître, méticuleux = ngbôkô-ngbôkôngb	
flété	antilope: cob de Buffon (Kobus Kob; fam.: Bovidae)	
	antilope rouge qui a la réputation d'être délicate à manger mais difficile à tuer.	
flétébè	Loudetia simplex; fam.: Gramineae.	
	Herbe formée de petites tiges (comme celles des balais); on les utilise pour couvrir les toits; très résistantes à la pluie.	
fli	albinos	= afli, èfli, sran fli
	L'albinos est accueilli avec joie (il est blanc) et en même temps avec une certaine peur instinctive de son mystère.	
fli	pardonne	
	fa fli: pardonne-lui (pour la première fois)	
	fli mi kôtôkun kun: prête-moi 1.000 frs (agni)	
	prendre à crédit	
	bé fli bla: il payent la dot à la fille = bé tra bla	
flifli	petite antilope: ourébi	= andyüa, alua
flifliwa	au teint clair	
	sran flifliwa: un homme d'un teint clair, ni blanc ni noir, ni albinos	
flikaflika	alterné (couleur de pagne); sans couleur dominante	= flisaii
	o nati flikaflika: il a une démarche accusée	
fliki	grande huître de rivière, dont la coquille est fixée fortement aux rochers. Quand elle meurt, la coquille se décroche. Comestible. Dangereuse pour les nageurs et les pêcheurs.	
flili	sifflet	= siflé
	o fita siflé nu: il siffle	
flisaii	voir: flikaflika	
flisi	couleur bleu claire (pagne)	= galé, bula
flo	poisson à "trompe", lèvres retroussées et proéminentes	
flô	glisser, échapper, détacher, s'échapper, se détacher, écorcer	= fô (verbe)
	glisser sur la tête un grand chapeau (ti)	
	glisser sur le corps un vêtement (wun)	
	o a flô n'sa nu: il m'a échappé des mains	
	flô i: fais-la glisser, ôte-la (bague)	
	o a flô a to: il s'est détaché et est tombé	
	o flô nu to: il tombe avant maturité	
	bé fa drégéba bé fa flô bé wun: ils se mettent de grands boubous	
flôkô	- gaine, peau d'animal enlevée d'une seule pièce	= dyru
	- sac pour aller aux champs	
	- seau souple en peau ou en caoutchouc de chambre à air, servant à puiser l'eau dans le puits	
flôkô	celui qui n'est pas circoncis, donc un idiot, un lourdaud, un homme vil, un va-nu-pieds, un fils de chien, un pauvre bâtard qui ne comprend vraiment rien à rien.	
flolo	froid, frais, humide;	
	fraîcheur, calme, paix; doux, calme, pacifique;	
	mou, apathique, frigide, fade	
	nzüé flolo: de l'eau froide	
	lika ti flolo: le temps est frais, humide	
	bian nga ti flolo: cet homme est doux, pacifique	

i sa nu ti flolo: il est chanceux
 trô nga ti flolo: cette sauce est fade
 lika flolo o dua kpaun: l'humidité rend le pain mou
 bé guagua awlô flolo: aspersion rituelle = aré, remède
 tukpatyè flolo: maladie du sommeil
 o a wu ba flolo: elle a accouché facilement, sans complications
 + contre-poison : voir aré

- flômlan éponge végétale. (*Luffa aegyptiaca* ou *cylindrica*; fam.: Cucurbitaceae).
 A des feuilles ovales, dentées, pointues et de couleur vert foncé. Les fleurs (jaunes) s'ouvrent tôt le matin et se referment rapidement dans la journée. Les jeunes fruits immatures sont consommés crus ou cuits. Les amandes pilées servent comme base de sauces ou des gâteaux. La fibre du fruit est utilisée comme éponge ou comme rembourrage de matelas, ou comme filtre de moteur, d'eau, de vin, et comme isolant.
 = flô = glisser; mlan = éponge
- flon être fastidieux, dégoûter, excéder, ennuyer par sa monotonie = flan
 agba o a flon mi: je suis dégoûté de manioc
 ba kangan mu bé flon: les enfants sont collants
 o flon mi: il me dégoûte
 o a flon mi: j'en suis dégoûté
 i ndè flon ngbôkô: il est gênant
- flon liane épineuse; ses épines très dures percent même les bottes
- flondo baobab. (*Adansonia digitata*; fam. : Bombacaceae) .
 Arbre au tronc énorme aux branches tourmentées privées de feuilles durant la moitié de l'année.
 Ses gros fruits qui pendent à l'extrémité d'un long pédoncule sont comestibles et connus sous le nom de "pain de singe", consommé comme friandise ou délayé dans l'eau pour obtenir une espèce de limonade acidulée.
 Les feuilles jeunes et tendres sont consommées comme épinards et dans les sauces.
 Le baobab peut atteindre 20 à 25 m de haut et 3 m de diamètre.
 Il est d'origine soudanienne et remarquable par son tronc boursouflé posé sur le sol comme une énorme bouteille ventrue.
 Les écorces fournissent des fibres à cordes, les racines, des colorants rougeâtres.
 Les feuilles, les écorces, les racines et les fruits entrent dans la médecine traditionnelle: coliques, asthmes, affections intestinales.
- flôndô phono (adaptation), tourne-disques = flônô
 floto indique une période de travail forcé = plotro
 floto nu, awé kun yé: au temps du travail forcé, on souffrait de la faim
- fluwa papier, livre, cahier, lettre
 n'si fluwa kan: je suis un peu instruit
 fluwa waka: crayon (klyon), bic (biki)
 fluwa nzüé: encre
 fluwa mma: lettre (lètri); signe d'écriture
 o si fluwa: il sait lire et écrire
 fluwa sifuè mu: les lettrés
 blè mi fluwa: envoie-moi une lettre
 m'ma tô fluwa: je viens acheter un livre
 n'sa kanni wo fluwa: ta lettre m'est parvenue
- fo faute, tort, défaut; conseil
 o di fo: il a tort = i ndè o é man fè
 b'a bu i fo: on lui a donné tort

	tu bé fo: conseille-les n'tu wo fo: je te reproche, je te corrige bu wo wun fo: corrige-toi tu wo wun fo: conseille-toi	
fo...wun	envelopper, recouvrir o a fa tanni o a fo i wun: il s'est enveloppé complètement de son pagne bé foli Jésus wun: ils ont mis les mains sur Jésus	
fô	d'un coup o a tu i fô: il l'a arraché d'un coup	
fô	échapper; s'avarier (?) (viande, aliment) o fôli n'sa nu: il m'a échappé des mains nnen nga o a fô: cette viande est avariée	= flô = fuman
fôfô	grignoter, ronger, aspirer, sucer o fôfô ôwîé n'su: il ronge l'os o fôfô ôwîé nu: il aspire (suce) la moëlle qui est dans l'os	= o nonnon ôwîé nu
fofo	imbiber à l'aide du coton ou du buvard	
foki	dépouiller l'arbre d'une partie de son écorce n'ko foki mmé: je vais faire un trou dans le palmier dans le but d'extraire le bangui	
foko	basfond foko nu aŵîé: le riz irrigué	
foko	ouate, coton dyésé foko: petite touffe de coton	
foko	se mettre en colère nan foko mi awlen: ne m'agace pas, ne me fais pas mettre en colère	
fokofoko	- très blanc ba nga o ti fokofoko: cet enfant est toujours malade, maladif	
fôkôfôkô	- fontanelle = pengén, fengen, bé ti nu lukuluku léger, faible ba nga ti fôkôfôkô: cet enfant est agile	= fakafaka
fokonuklè	grenouille, rainette foko = basfond	= nnyasuklè, asièwunklè
fôkunfôkun	pleurer en sanglots	
fôkunfôkun	spongieux, qui s'enfonce au toucher, moëlleux	= fokunfokun
folèfuè	impotent depuis naissance, infirme enfant qui tarde à marcher	
fôli	détacher, se détacher, dénouer (mot dioula)	= nyangi
folifoli	mou, sans vigueur	= srôngblé, foliwafuè
foliè	foutou d'igname offert aux fétiches et aux ancêtres, surtout à la fête des ignames (= fa wo liè). Différentes manières d'appeler la fête de l'igname: (fètè duô) - b'a wîé guagua: car chaque villageois va déposer un peu d'igname dans un endroit sacré (pour les fétiches). (= on a déposé l'igname) - bé di duô, bé di fètè: on mange l'igname nouvelle (lôkpa)	

- bé bô foliè, bé gua foliè, bé gua ningé mu bé su: on dépose l'igname sur les objets de travail (daba, machette, pioche, ...), pour les remercier.

foliwafuè	peureux, lâche, aboulique, sans volonté o ti sran foliwafuè, sran kwlakwla kpè i su: c'est un lâche, qu'il est facile d'intimider	
fon	se tromper, transgresser, enfreindre bé nyi fonni: ils ont fait une erreur o a fon mla: ils ont transgressé la loi o kwla fon man: il est infaillible m'a fon: je me suis trompé; j'ai fait une faute	= fondon
tô fon:	o a tô fon kpèma: il a raté l'agouti i nuan tô fon: il parle en faisant des fautes, il a des lapsus s'o kan ndè, o tô fon man su: s'il dit quelque chose, il la fait (il ne manque pas à sa parole)	
fondon	transgresser, désobéir à, être infidèle à; se déplacer (membre), se fouler, luxer o a fondon Nyamien mla: il a transgressé la loi de Dieu i dya o a fondon: il s'est foulé la cheville	
fôngô	échafaudage de bois pour porter les bois d'igname ba duô fôngô su: attache les ignames sur les claies	voir: duô sa = duô fôngô
fontron	branche d'un arbre que l'on entaille pour en faire un instrument musical: "aôkô"	
fonvo	ombre	= dôlè, lôlè
fonvo	consoler fonvo wo mangu mu: console tes amis	= kpata
fôô	endroit plus bas que le reste qui l'entoure; descente lika o ti asé fôô: le terrain est en descente o küen i asé fôô: il le traîne par terre	
fôôfôô	lime (onomatopée)	= limu, sukuuku
foto	pétrir	= poto
fôtô	- photo; bé ki fôtô: ils font une photo hectare: mesure - hectare: mesure - génie; nom de personne.	
fo-tyen	jour où les femmes ne peuvent pas aller travailler en forêt (elles peuvent toutefois travailler dans la savane)	
foun	droit, rectiligne, raide waka nga ti foun: ce bâton est droit o dya lè foun: il est allongé raide	= pi, po, anan = séin
foun	frais, ombragé; tranquille, en paix lika nga ti foun: le temps est frais, agréable foun foun nu: au frais, à l'ombre yé tran foun nu: nous sommes à l'ombre bé wun o a to bé foun: ils sont en liberté	
foundi	indépendance, liberté : fa wo wun di: vis en liberté! yé a nyan yé foundi: nous avons obtenu notre indépendance yé tran foundi nu: nous vivons en liberté	

fôwa	verrue (plaie)
fro	poisson très petit, d'eau douce, très succulent; pas de dents. Deux espèces: Mormyrus rume (ufué); et Mormyrus longiceps (okwlè) fam.: Mormyridae
fu	monter, gravir, grimper; se précipiter, s'emparer de; s'accoupler, saillir (animaux) pousser fort, être touffu ngbitiè o a fu i: l'épilepsie s'est emparé de lui: ... o a to i su, o a trè i nanni yasua nga o a fu nanni bla: le taureau a sailli la vache akonyiman o fu ako bla: le coq s'accouple avec la poule wo ti a fu: tes cheveux sont très longs = wo ti n'ti fuwa wo lika o a fu dan: ta maison est pleine d'herbes i duman o a fu: son renom a grandi bé amuin mu bé fuli bé: ils furent en transes; leurs esprits (fétiches) s'emparèrent d'eux, se saisirent d'eux.
fu nu	monter dans, surprendre, étonner fu lôtô nu: monte dans la voiture lôtô a fu i nu: la voiture l'a surpris et renversé o a fu yé nu: il nous a surpris par son arrivée imprévue o fu mi nu = o bô mi nuan: ça m'étonne, me surprend nzüé nga i kpa o fu mi nu: la qualité de cette eau me surprend
fu..... su	monter sur dépasser, en rajouter, majorer indûment nan fu waka n'su: ne monte pas sur l'arbre fu bia n'su:, monte sur la chaise dyuman difuè mu bé fu bé mangu su lôtô nu: les ouvriers étaient tassés (serrés) dans le camion
fua	poser la main sur, toucher de la main, toucher (au jeu); chercher à atteindre; projeter; caresser, soigner fua n'kanni: soigne ma plaie aladyé o fua man mi: je n'ai pas eu le temps o fèli i sa fuali bé su: il posa sa main sur eux o fua mi ti: il m'en veut, il me menace o fua mi wun: il me menace, me fait de vives reproches Jésus o fuali Baé i ti: Jésus menaça le démon n'fua wo: je te guette (dans le sens de faire du mal) o fua kè o kun mi: il projette de me tuer = gugu m'ma fua amu wun: je viens vous voir (conseil, affaire) w'a fua yé wun wa: tu nous as trouvés ici (salutations) fualè: promesse, décision m'a fua kè n'ko Bouaké: j'ai pris la décision d'aller à Bouaké a fua i: ce n'est pas ton affaire, cela ne te regarde pas bé fua klé i kpa: on lui lance un défi
fua	aussitôt, immédiatement ko fa duô i fua blè mi: envoi-moi l'igname immédiatement
fuafua	palper, tater, tâtonner, caresser, soigner anyansifuè fuafua i sa aôsin nu: l'aveugle tâtonne dans l'obscurité

anyansifub o fèi sa o fuafua talè wun lika tuun nu: l'aveugle palpe les murs dans l'obscurité
 nan fa wo sa fua mi wun: ne me touche pas
 nan fa wo sa fuafua mi wun: ne me caresse pas = kpakpa
 o fè i sa o fuafua paillasse i su, o nian slo ti pokunpokun: il palpe la paillasse pour voir si elle est souple

fuai, fuaii	très blanc o ti fuai, o fié fuaii: il est très blanc
fuan	chasser, faire partir, poursuivre fuan bôli: chasse le cabri adua o fuan nnen: le chien poursuit le gibier man nyrennen so o tô fuan mi: que j'échappe à cette souffrance = san ... wun
fuanfuan	gratter, approcher = wunfuan fuanfuan mi sin: gratte-moi le dos fuanfuan mi èwïa sin: meme sens o fuanfuan anuan nu: il frappe discrètement à la porte o fuenfuen i ti: il se gratte la tête (perplexité, ignorance) o fuanfuan duô: elle gratte l'igname cuite à la braise sè o wa dyu man wo kusu o, o fuenfuen: si ça n'atteint pas le chiffre, ça l'approchera nan fuanfuan kanni: ne gratte pas la croûte de la plaie = kpu
fué	- talc, poudre de riz o bô fué = o guagua fué: elle se poudre fué-bolè: trousseau où, avec le talc, on met de l'argent - mousse: agba o a yô fué: le manioc est devenu comme de la mousse: n'est plus utilisable, comestible waka nga o lè kunu fué: le coeur de cet arbre est tendre (poudreux) + bawlé-fué: racine qu'on trouve dans la terre et qui ressemble de près à un champignon. La peau très mince est noire; l'intérieur est très blanc et très friable. On l'écrase pour faire le talc avec lequel on enduit le corps des bébés pour les faire grossir = waka-fué
fué fué	samedi De fué: plante légumineuse, de goût amer, mais très prisée en pays baoulé. - morelle noire (Solanum nigrum; fam.: Solanaceae) Herbe saisonnière dont la taille atteint 75 à 90 cm de hauteur. Les feuilles sont cuisinées et consommées comme légumes (très appréciés). - épinard baoulé, ou baselle (Basella rubra, Basella alba; fam.: Solanaceae). Plantes dont les longues lianes se ramifient et se développent à terre ou sur des tuteurs; elles atteignent parfois plusieurs mètres. Les feuilles entières et les jeunes pousses sont cuisinées dans les sauces ou comme légumes. = bètè
fuè	singe noir: colobe magistrat, noir, barbiche blanche; il vit toujours près des marigots. (Colobus polykomos ou Vellerosus; fam.: Colobidae)
fuè	suffixe déterminant: - le propriétaire - le responsable de - qui a à voir avec - qui est caractérisé par n'tôli duô: j'ai acheté l'igname en question n'tôli duo fuè: j'ai acheté l'igname et pas le reste (riz, manioc proposés) yé nu dan fuè ni yèlè i: il est le plus grand de nous tous i fuè wô ni?: où est le propriétaire? (le responsable) + quand le suffixe "fuè" est ajouté à un adjectif, il forme le superlatif: dan - danfuè = le plus grand
fuen, fuin	cadavre = ôliè, bôbôduman

	bé sua fuen: on interroge le cadavre b'a unzi fuen: on a lavé le cadavre	
fuenfuè	paresseux; on peut dire aussi "fuen" i fuen ti man o kwla yô man liké o tyè man sran: il est si paresseux qu'il ne se remue pour rien	
fuplè	o di fuen dyuman: il travaille avec paresse autre, nouveau	= kôun = uflè
fufu	- vif, courageux, fougueux - harmattan, vent du nord, vent sec i awlenba ti fufu: pour peu de choses il réagit fufu o fita: l'harmattan souffle - voir: afufu	
fufu	écraser, broyer fufu duô: écraser l'igname bouillie avec le pilon avant de la piler o fufuli i ti: il lui a brisé la tête o fufu sukla i nuan nu: il croque le sucre vèli o a fufu: le verre est brisé en de petits morceaux	= futu
fufué	blanc	= ufué
fuka	joue: i fuka o a toto nu: il a maigri o idyo fuka nu: il bafouille, il prononce mal les paroles, il s'exprime d'une manière confuse	= nvuka
fukanni	bajoues du singe ou du rat, où ils mettent en réserve la nourriture qu'ils avalent en vitesse	= adôun
fukè	tomber malade (c'est un mot chéri) o a fukè: il est malade (quand on parle d'un enfant)	
fuman	être meilleur, préférable, valoir mieux, faisander nzan fuman tra nzüé: je préfère le vin à l'eau nmen o a fuman: la viande est faisandée o fuman kè yé wo anyiman: il vaut mieux que nous partions demain k'o ko lakalaka Jésus, Etienne o fuman kè o wu: Etienne a préféré mourir que trahir Jésus o fuman bié, o faliman bié: c'est préférable	= fô
fun, fuun,	loin (renforce un premier mot) nglô fuun: très haut	
fun	creuser, forer fun fa: creuser (pour extraire) la terre kpè fa: prendre de la terre, humecter, la mettre dans le moule	= kpè
fundun	labourer, tourner la terre fundun asiè: labourer la terre	= glu, gblu, kaki, tru, sangan
funfun	fouiller la terre en creusant, comme le chien ou le cochon o funfun asiè wun = wlawla ... sa;didi ndrè nu; kpadya	
fungban-kplô:	un lieu qui n'existe pas. Quand on veut se moquer d'une personne, on lui dit: Ko kundè fungban-kplô Kuaku lo. Et quand il arrive chez Kouakou, celui-ci lui dit: Fungban-kplô numan wa: o wô ... Ainsi il se promène partout, et les autres se moquent de lui.	

futrè	soudain; par surprise m'a kundè nanni lélé, kpèkun futrè o a fu mi nu: j'ai cherché la vache longtemps, quand soudain je l'ai vue surgir, apparaît
futu	émietter, s'émietter, moudre, pétrir = fufu, bubu o futu kpaun o man anuman mu: il pétrit du pain pour les oiseaux o fufu fa: elle presse l'argile afin de lui donner une forme
futué	gros animal comme la gazelle (mais encore plus allongé) (Kobus defassa; fam.: Bovidae) antilope cheval (Hippotragus Equinus)
futufutu	poussiéreux, couvert de poussière, de sable; sale, = ndutré
futufutu	friable, émietté, effrité
futuwé	antilope: waterbuck
fuu	fétide, nauséabond o bon fuu: il sent une mauvaise odeur persistante
fuyen-fuyen	écorchures mi unen o a di fuyen-fuyen: j'ai le corps couvert de petites écorchures
fwlé	voir: "flé", et "flé" contraction mise pour: flô i.